
THE FARM PRODUCTS MARKETING ACT
(C.C.S.M. c. F47)

**Manitoba Hog Producers Marketing Plan
Regulation, amendment**

Regulation 152/2016
Registered December 9, 2016

Manitoba Regulation 226/2002 amended

1 The *Manitoba Hog Producers Marketing Plan Regulation, Manitoba Regulation 226/2002*, is amended by this regulation.

2 Subsection 1(1) is amended by adding the following definition:

"Act" means *The Farm Products Marketing Act*;
(« Loi »)

3 Subsection 2(1) is amended

(a) in clause (c), by adding "market retention, food safety," after "market development,"; and

LOI SUR LA COMMERCIALISATION DES
PRODUITS AGRICOLES
(c. F47 de la C.P.L.M.)

**Règlement modifiant le Programme des
producteurs manitobains pour la
commercialisation du porc**

Règlement 152/2016
Date d'enregistrement : le 9 décembre 2016

Modification du R.M. 226/2002

1 Le présent règlement modifie le *Programme des producteurs manitobains pour la commercialisation du porc, R.M. 226/2002*.

2 Le paragraphe 1(1) est modifié par adjonction de la définition suivante :

« **Loi** » La *Loi sur la commercialisation des produits agricoles*. ("Act")

3 Le paragraphe 2(1) est modifié :

a) dans l'alinéa c), par substitution, à « développement de marchés », de « développement et de conservation des marchés, de salubrité des aliments »;

(b) by striking out "and" at the end of clause (c) and adding the following after clause (d):

(e) to encourage a uniform high quality of the regulated product for the market; and

(f) to gather, compile and distribute statistical information related to the production and marketing of the regulated product.

4 Subsection 4(3) is amended by striking out "mailed to each delegate" and substituting "mailed to each registered producer".

5 Subsection 8(2) is amended

(a) in clause (c), by striking out "quality or market development" and substituting "quality, food safety, market development or market retention"; and

(b) by adding the following after clause (g):

(g.1) administer or conduct programs to assist registered producers in the business of producing and marketing the regulated product, and to stimulate and enhance the economic well-being of the hog industry in Manitoba;

(g.2) establish or assist in the establishment of programs for the prevention or control of diseases that may impact on the hog industry; and

6(1) Subsection 9(1) is replaced with the following:

Registration of producers and licensing of transporters

9(1) The Manitoba Pork Council may make orders:

(a) requiring producers of the regulated product to register with the Council;

b) par adjonction, après l'alinéa d), de ce qui suit :

e) de permettre la mise en marché d'un produit réglementé de qualité supérieure et uniforme;

f) de permettre la collecte, la compilation et la diffusion de statistiques sur la production et la commercialisation du produit réglementé.

4 Le paragraphe 4(3) est modifié par substitution, à « posté à chaque délégué », de « posté à chaque producteur inscrit ».

5 Le paragraphe 8(2) est modifié :

a) dans l'alinéa c), par substitution, à « la qualité ou le développement des marchés », de « la qualité, la salubrité des aliments ainsi que le développement ou la conservation des marchés »;

b) par adjonction, après l'alinéa g), de ce qui suit :

g.1) gérer ou mettre en œuvre des programmes visant à aider les producteurs inscrits à produire ou à commercialiser le produit réglementé et visant à stimuler l'industrie du porc au Manitoba et à permettre sa croissance économique;

g.2) établir ou aider à établir des programmes de prévention ou d'enraiment des maladies susceptibles d'avoir un effet dommageable sur l'industrie du porc;

6(1) Le paragraphe 9(1) est remplacé par ce qui suit :

Inscription des producteurs et licences de transporteurs

9(1) Le Conseil manitobain du porc peut ordonner :

a) aux producteurs du produit réglementé de s'inscrire auprès de lui;

(b) requiring transporters of the regulated product to be licensed by the Council.

9(1.1) An order under subsection (1) may:

(a) require an applicant for registration or licensing to pay an application or a renewal fee;

(b) impose such terms or conditions on a registration or licence as the Council determines appropriate.

6(2) Subsection 9(2) is amended by adding "and licensed transporter," after "name and address of each registered producer".

6(3) Subsection 9(3) is amended in the part before clause (a) by striking out "or licence of a producer" and substituting "of a producer or the licence of a transporter".

7(1) Clause 11(1)(b) is amended by striking out "fees or levies" and substituting "fees, levies or penalties".

7(2) Subsection 11(2) is repealed.

8 The following is added after section 11:

Penalties for non-compliance

11.1 The Manitoba Pork Council may make regulations providing for the assessment and collection of penalties on producers of the regulated product for

(a) failure to comply with a regulation or order made under the Act or this regulation; or

(b) non-payment or late payment of a fee, levy or penalty.

b) aux transporteurs du produit réglementé d'obtenir une licence auprès de lui.

9(1.1) L'ordre donné en vertu du paragraphe (1) peut :

a) obliger l'auteur d'une demande d'inscription ou de licence à payer un droit de demande ou de renouvellement;

b) assortir l'inscription ou la licence des conditions que le Conseil estime indiquées.

6(2) Le paragraphe 9(2) est modifié par adjonction, après « le nom et l'adresse de chaque producteur inscrit », de « et de chaque transporteur titulaire d'une licence ».

6(3) Le passage introductif du paragraphe 9(3) est modifié par substitution, à « ou la licence d'un producteur », de « d'un producteur ou la licence d'un transporteur ».

7(1) L'alinéa 11(1)b) est modifié par substitution, à « les droits ou les redevances », de « les droits, les redevances ou les pénalités ».

7(2) Le paragraphe 11(2) est abrogé.

8 Il est ajouté, après l'article 11, ce qui suit :

Pénalités — inobservation

11.1 Le Conseil manitobain du porc peut, par règlement, fixer les pénalités que doivent lui verser les producteurs du produit réglementé et prévoir leur mode de perception en cas :

a) d'inobservation d'un règlement pris ou d'un ordre donné en vertu de la *Loi* ou du présent règlement;

b) de non-paiement ou de paiement tardif de redevances, de droits ou de pénalités.

9 Section 12 is amended by striking out "the production or marketing of the regulated product" **and substituting** "such activities".

10 The following is added after section 13:

Facility and equipment standards

13.1 The Manitoba Pork Council may make orders establishing minimum standards for facilities and equipment used in the production or marketing of hogs, including, without limitation, standards for:

- (a) facilities in which live hogs are raised or kept;
- (b) equipment used to transport live hogs;
- (c) facilities or equipment which impact on the quality or safety of products derived from hogs;
- (d) equipment used to determine the grade, health or value of hogs prior to slaughter.

9 L'article 12 est modifié par substitution, à « la production ou la commercialisation du produit réglementé », de « ces activités ».

10 Il est ajouté, après l'article 13, ce qui suit :

Normes — installations et équipement

13.1 Le Conseil manitobain du porc peut, par ordre, prescrire des normes minimales relatives aux installations et à l'équipement utilisés en vue de la production ou de la commercialisation des porcs. Ces normes visent notamment :

- a) les installations où les porcs vivants sont élevés ou gardés;
- b) l'équipement utilisé pour leur transport;
- c) les installations ou l'équipement qui ont une incidence sur la qualité ou la salubrité des produits dérivés du porc;
- d) l'équipement servant à déterminer la classe, l'état de santé ou la valeur des porcs avant leur abattage.